

...e plui in là ancjemò

Il cuadri che al cjape forme tacant dai agns Sessante al meretarès une tratazion separade, pal interès che a presentin i autôrs e i projets leteraris, e pe cuantitât des iniziativis. Il pôc spazi nus permet di fâ dome cualchi non, ma si pues intuî, rivant ai nestrîs dîs, il svilupâsi di une stagjon gnove de leterature furlane. Tal 1964 al jes *Libers... di scugnî lâ*, prime prove poetiche di Leonardo Zanier, che za te provocazion dal titul al denunzie la feride grande de emigrazion. La poesie di Zanier e je inconfondibile, par spirt e contignûts come ancje pe variante doprade (il cjargnel di Maranzanis, Ud), che e da vôs ae rabie e ae sperance zovine intune fusion di lirisim e di ironie. Dal 1968 al è *Salustri*, di Umberto Valentinis, scritôr une vore rafinât che al puarte indevant la sô ricercje in diviersis altris racueltis poetichis.

Il desideri di tornâ a scuvierzi lis lidrîs che il taramot (1976) al fâs vignî a flôr al prodûs une cuantitât di iniziativis e di produzioni leterariis, cuntune vore di autôrs che a tachin o che a tornin a scrivi par furlan (al è in chei agns che Amedeo Giacomini, Elio Bartolini e Siro Angeli si metin a scrivi te lôr varietât originâl dopo di esperiencis talianis).

Devant de fin inesorabile di chel mont contadin che al veve esprimût il furlan, a son ancje chei che a acetin la sfide de modernitât. Gianni Nazzi, tra lis tantis iniziativis pe Clape Culturâl Aquilee, al cure une golaine di classics des leteraturis forestis che e rispuint al obietîf di dâ al furlan une dignitât complete di lenghe. Il desideri di slargjâ i orizzonts de lenghe furlan traviers de traduzion (e la introduzion di neologjisms e contignûts contemporanis) al puarte a esperiencis coletivis vivarosis e al cjate un autôr impuartant in Angelo M. Pittana. Ma dutun cu lis rivendicazions, la volontât di tutele, i sfuarçs di fissâ un standard ancje leterari, a son ancje vôs «eccentriche» che a doprin «il friulano come idioletto privato» (Pellegrini). E je cuasi une piçule academie il grup di Sot/Sora che si da adun te biblioteche di Montréal, dulà che a cjatin espression (ma le puartaran indevant, po dopo, ancje di bessôi) Rosanna Paroni Bertoja, Federico Tavan, Antonio De Biasio. Originari di Montréal, ma lât a stâ a Milan, al è ancje Beno Fignon. O podìn dome fâ i nons, sotlineant dut câs lis individualitâts diferentis, di Elsa Buiese, Celso Macor, Lionello Fioretti, Giacomo Vit (animadôr a Cordovât dal grup Majakovskij), Francesco Indrigo, Nelvia Di Monte e Giorgio Ferigo. Fondamentâi doi autôrs che, pûr te lôr esperience diverse, si corispundin te fuarce di inovazion: Ida Vallerugo e Pierluigi Cappello che nus à lassâts, ancjemò zovin, tal 2017. In comun a àn la creazion di une lenghe personâl (un grum particolâr, tal furlan di Midun, chê de Vallerugo, selezionade e plui dongje de koinè chê di Cappello), la profonditât e la urgjence de poesie, l'ingredei di vite e di riflession poetiche che al puarte ae creazion de «Biblioteca di Babele», golaine di poesie metude in pîts a Midun tal 1999.

Un spieli de produzion leterarie atuâl a son dal sigûr i concors leteraris e chei plui innomenâts a son: il Premi San Simon e il Premi San Simonut di Codroip, il Concors Zâl par Furlan di Spilimberc, il concors Emotions d'ingjstri di Basilian, il Premi leterari Celso Macor di Romans dal Lusinç, il concors Glemone îr, vuei e doman – premi leterari

in lenghe furlane, il concors In trê riis dai Colonos, il Premi leterari Renato Appi di Cordenons, il Concors Internazionâl di poesie in lenghe furlane – Premio Giso Fior di Verzegnis, il Concors di traduzion dal grêc e dal latin par furlan de Societât Filologjiche Furlane cun Gli Stellaniani, Il Concors Lenghis – Societât Filologjiche Furlane, il Concors Estroverso di Tavagnà, il Concors Vôs de Basse di San Zorç di Noiâr.

Al Premi San Simon, che dal 1980 in ca al registre, plui di ducj, la situazion de leterature in lenghe furlane, al veve partecipât e vint trê voltis Franco Marchetta, scritôr di oparis narativis e di teatri che al à publicât diviers lavôrs par talian e par furlan, prime di lassânus tal 2014. Si ricuardin in particulâr i romançs *Madalene* (1997) e *Gilez*, il saç *Il sium di chescj furlans in fughe*, *Cronichis di Saveri Sengar* (2011), *U-* (2012), *Achi no ai viodût une pavee* e *Il numar 1089*. Par Marchetta il furlan, par jessi une lenghe al veve soledut di jessi in stât di produci une narrative buine di confrontâsi e di competi cun chês europeane e mondiâl. E lui al creave i siei tescj in maniere gjeniâl, cirint di jessî dal cercli strent de vecje narrative furlane e sperimentant formis di scriture in prose no usuâls pe leterature dal Friûl.

Dal anagram de peraule “sium” al è nassût il non dal grup di *Usmis*, un moviment culturâl di zovins furlans che tai prins agns '90 al è cressût ator de omonime riviste e che al à rivoluzionât il panorame de culture in lenghe furlane, disleantlu dai stereotips tradizionâi e puartant une mentalitât e une sensibilitât gnove, vierte a lis esperiencis culturâls plui diversis. Pe experience di *Usmis* a son passâts une vore di “gnûfs” artiscj e di inteletuâi furlans, tra chescj Maurizio Mattiuzza, vôs ative dal moviment culturâl furlan sedi cun *Usmis* che cui *Trastolons*, coletîf poetic che di chest al è stât un da fondadôrs. Mattiuzza al à publicât lis racueltris di poesiis *La cjase su l'ôr* (1997) e *L'inutile necessitât* (2004). Di plui agns al lavore cul cjantautôr Lino Straulino colaborant ae scriture dai tescj, e cun lui al à publicât il disc *Tiere nere* e partecipât a *Mosaic*, disc dal vîf di Lino tal auditorum de RTSI di Lugano.

Interessante la experience dai *Trastolons*, poetis anarchics da Basse Furlane che dopo de experience di *Usmis* a tachin a puartâ indenant un progjet di scriture intune lenghe cence leç, dome chês de poesie, e a sintin, o a sielzin di doprâ une lenghe messedade, il “furlan trastolon”. Une poesie plurâl che e dopre un furlan viert e babelic, messedât, iperbolic, musicâl. Tal 1996 i protagoniscj dal coletîf a scomencin lis lôr primis esperiencis leterariis e tal 1998 al jes il prin libri, cul manifest poetic “Tons trastolons”, tal 2001 il libri-disc postironic *Tananai* dulà che ai prins autôrs Lussia di Uanis-Lucia Pinat, Raffaele BB Lazzara, Stefano Moratto, Maurizio Mattiuzza, Fabian Riz, Guido Carrara, Vera Puema, si zontin tancj sogjets de culture furlane “in moviment” e libertarie. Po dopo a tachin colaboracions diversis e incrosaments, rivant fin al “Tavan poetic strike” dal 2014.

Dal moviment di *Usmis* e dal coletîf poetic dai *Trastolons* al fâs part ancje Stefano Moratto che al scrîf poesie e prose, soledut par furlan, e al colabore ancje cun rivistis e antologjiis. Al à publicât: *Tons trastolons, poets cence leç par une lenghe caraibiche* (Trastolons 1998), *Tananai* (Trastolons 2001), *Donald dal Tiliment* (2001) che tal 2007 al è stât metût in forme di senegjature par un radiodrame trasmetût de Rai regionâl, *Mugulis, I ultins piratis dal Tiliment* (2005), *Isulis* (2010), e *Kebar Krossè* (2016). Di chest coletîf al è part ancje Checo Tam (Francesco Tami) che tal 2000 al à vint il concors leterari San Simon cu *La maree nere e altris contis* (racuelte di contis publicade

tal 2001), e chel pes senegjaturis cinematografichis dal CEC cun *Viatores*. Al à publicât il romanç/radiodrame di fantasiencie *Sense* (2002) e diviersis contis su *La Comugne*, articui di viaç su *La Patrie dal Friûl* e recensions musicâls. Daspò di colaborazions cul grup poetic Trastolons in *Tananai* (2001) e cul grup inglês *In the Nursery*, prestant la sô vôs a une interpretazion dal poeme furlan “Bielo Dumblo” tal cd *Lingua* (1998), al è diventât il cjantant dal progjet par furlan *Francis and the Phantoms* che al à vinçût il Premi Friûl 2008.

Une altre esperience di rilêf leterari espressîf e inovatîf e je la riviste *La Comugne*, nassude tal 1997 e che il so ultin numar – il 25esim – al è jessût tal 2015. Si trate di un “spazi viert”, ançe par autôrs no cognossûts. I gjenars proponûts a son diviers, de conte al fumut, dal saç ae senegjature, cun zovins e no che si son simpri proponûts intun “lûc” che al è a disposizion par cui che al vûl esprimisi. Cetancj i nons che tal timp a àn publicât alc di lôr su chestis pagjinis. Tal ultin numar a àn colaborât Marco Cuoco, Laurin Zuan Nardin, Santiago Zanier, Giacomo Trevisan, Gianfranco Pellegrini, Stefano Gasti, Raffaele Serafini, Luca De Clara.

Dal 2009 indenant e va segnalade la esperience di *Contecurte* che al è un *blog fat di* contis curtis, par leilis, comentâlis e magari rivâ adore a miorâlis. La forme dal *blog* e je juste par une vision “libare” di cheste ativitât, ven a stâi in cheste plateforme i autôrs e i letôrs si confrontin ançe in maniere vive, cuant che la conte e ven cambiade ançe dopo de publicazion, se l’autôr al crôt di miorâle. I ideadôrs e curadôrs di chest spazi virtuâl si movin ançe cul desideri di contribuî, tal lôr piçul, a di une opare di alfabetizazion furlane, cirint di doprâ la grafie uficiâl e di fâ ançe un pôc di “editing” aes contis, par judâ chei che no àn coraç di scrivi par furlan, ma lu fevelin. Cetancj a son i “contecurtârs” che a partecipin ae esperience che e mostre une grande voie di scrivi par furlan. Un dai ideadôrs e “ostîrs” di *Contecurte* al è Raffaele Serafini che al à vût publicadis contis in cetantis racueltis e al à vinçût il San Simon tal 2015 cun *Soreli jevât a mont* e tal 2017 cun *Contis sot spirt* e al à publicât ançe *Contis di fameg* e *Altris contis di famee*. Serafini al è animât di un ciert snait, di une voie di jessi dinamic e di condividi esperiencis, elements che a judin la leterature a lâ indenant.

Tal mont de poesie o fasìn ançe i nons dai autôrs contemporanis: Anellina Colussi, Eddi Bortolussi, Egle Taverna, Enzo Driussi, Franca Mainardis, Giacomina De Michieli, Giuseppe Mariuz, Novella Del Fabbro che cu la lôr produzion a rindin siore e vivarose la realtât de poesie par furlan.